

USER MANUAL/ BEDIENUNGSANLEITUNG/ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**DIGMA**



Dashcam/ Autokamera/ Видеореги́стратор

**FreeDrive 105**



**CONTENTS**

Precautions

Specifications

Component parts

Controls

Buttons and connectors

    Video Recording Mode

    Photo Mode

    Playback Mode

    System settings (common)

Additional button functions

Troubleshooting

**Thank you for purchasing a DIGMA product!**

A dashcam is a device that records, stores, and plays video information.

Before using this device, please read through this manual to ensure the product is used correctly and to prevent it from damage.

The software, the device's design features, and the content of this User Manual may change without prior notice for product improvement reasons.

The manufacturer and distributors of this product shall not be responsible for any damage to the device's body or for any damage due to improper or inappropriate use by the user.

## **PRECAUTIONS**

1. Install this device correctly. Do not install the product in a location where it can interfere with the field of vision of the driver or the system. This may cause the device to fail, or you may suffer an injury.
2. Do not install the device near any magnetic field sources that may damage the equipment.
3. Do not switch off the device while using or when formatting it. Do not insert or remove the TF card. This may cause damage to the TF card or result in program malfunction.
4. The product's TF card shall not be used for storing other files. Before using the product, please format TF card in the device and make back up copies of video recordings and images.
5. To avoid electric shock, do not insert/pull out the cable with wet hands.
6. Do not use the product in temperatures above 60 °C or below 10 °C. Do not install the product in environments with high humidity.
7. The charging device and accessories suitable for this device should be used.
8. Use TF cards up to 32 GB.

## **SPECIFICATIONS:**

Screen: 1.5" LCD 480x240

Processor: JL (AC5202B)

Sensor: GC1064 | 1.3 megapixels

Lens: Wide angle | 140° viewing angle

Video: 1920x1088 (30 f/s), 1280x720 (30 f/s), 640x480 (30 f/s)

Video format: AVI (MJPG)

Photo format: JPG

Supported photo resolution: 1920x1088, 1600x912, 1280x720

G-sensor (automatic file locking when an accident occurs)

Memory Card: TF-card (supports up to 32 GB)

Microphone/Speaker: in-built

Languages: German/English/Russian

Built-in chargeable Li-ion battery: 110 mAh

Charging device cable length: 3.5 m

Device dimensions: 67 x 44 x 32 mm

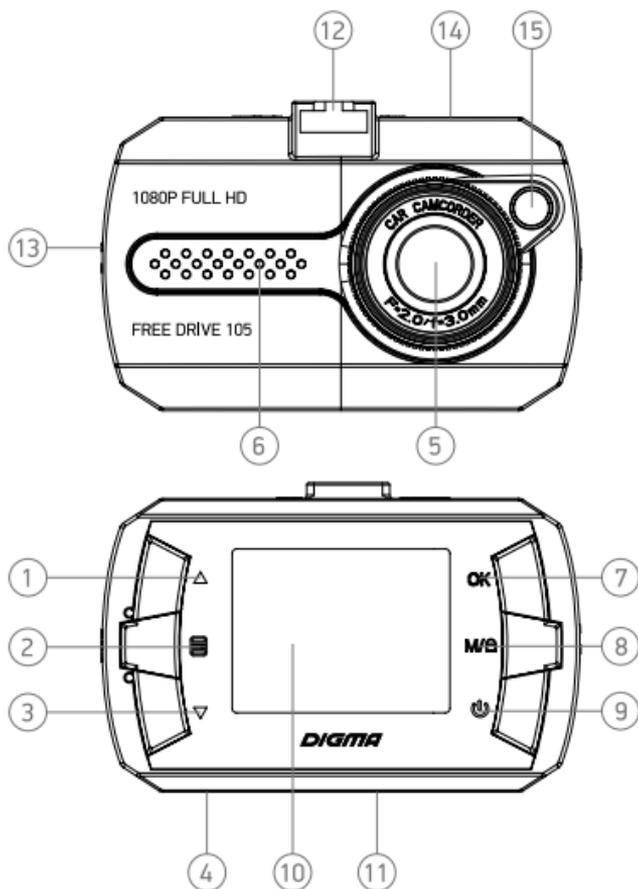
Device mass: 38 g

## **COMPONENT PARTS**

- FreeDrive Dashcam 105
- Vehicle windshield mount
- USB cable
- Charging device (mini-USB connector)
- User manual

## INTERFACE

1. Up
2. Menu
3. Down
4. Mini-USB port
5. Lens
6. Speaker
7. OK
8. Mode/Locking
9. POWER (On/Off)
10. Screen
11. TF card slot
12. Connection for holder
13. MIC (Microphone)
14. RESET
15. Infrared lamp



## **BUTTONS AND CONNECTORS**

### **1. UP button**

Menu navigation button Up.

### **2. Operation mode indicator**

The red indicator is for power supply and battery charging, the blue indicator displays the dashcam operation mode. The red indicator is on when the internal battery is charging. The indicator goes off when the battery is fully charged. The indicator flashes during recording. When the recording stops, the blue indicator goes off.

### **3. MENU button**

Settings menu button. Each dashcam mode (video, photo, playback) has two settings menu tabs. The first tab is for customized settings for the current mode. The second tab is for system settings, which are the same for all three modes. Therefore, common system options can be set from any of the three modes. And customized settings for one mode can only be set from the corresponding mode. Stop the video recording to enter the settings menu. Briefly press the MENU button. The list of menu items for all three modes is provided below:

#### **Video Recording Mode -> Video Recording Mode Settings:**

**Video resolution:** video resolution settings in video recording mode.

**Available values:** 1920x1088 (30 f/s), 1280x720 (30 f/s), 640x480 (30 f/s)

**Loop recording:** duration of recorded video files. Values: Off, 1 min, 3 min, 5 min When Off is selected, the recording will be made into one file until the memory is full, then the recording will stop. When selecting one of the time values, the recording will be made into files of specified length. When the memory is full, new files will be recorded over the oldest ones.

**Exposure:** manual adjustment of sensor light sensitivity. Values: -2.0, -5/3, -4/3, -1.0, -2/3, -1/3 0.0,

+1/3, +2/3, +1.0, +4/3, +5/3, +2.0.

**Motion detector:** motion detector function on/off: the dashcam will automatically start video recording when it detects motion. The recording lasts 30 seconds, then the dashcam switches to standby mode until the next motion is detected. Values: ON/OFF

**Microphone:** sound recording on/off during video recording. Values: ON/OFF

**Stamp:** switch on/off the date/time stamp—video recording date and time information overlay on the video image. Values: ON/OFF

**G-sensor** tracks changes in acceleration, both positive and negative (hard braking or hard acceleration), thereby automatically identifying incidents and marking the current video file Read\_Only, which prevents it from being overwritten.\* Values for sensor sensitivity settings: Off, High (2G), Medium (4G), Low (8G).

*\* If files are locked from being overwritten, or if the G-sensor is switched on with the wrong sensitivity settings, the memory card may become full, and the dashcam will be unable to continue recording video. If this happens, clear the memory card to continue normal operations.*

**Photo mode -> Photo mode settings:**

**Photo mode:** photo mode selection: single photo or timer photo. Values: Single, 2 s, 5 s, 10 s.

**Photo resolution:** photo resolution settings in photo mode. Values: 2 MP (1920x1088), 1.5 MP (1600x912), 0.9 MP (1280x720)

**Series:** Burst mode. When the OK button is pressed, the device automatically takes five photos. Values: ON/OFF

**White balance:** adjustment of the image color gamut when taking photos, depending on different types of lighting source. Values: Auto Balance, Sunny, Gloomy, Tungsten, Fluorescent.

**Stamp:** switch on/off the date/time stamp—video recording date and time information overlay on image. Values: Date, Date/Time

### **Playback Mode -> Playback mode menu:**

**Delete:** delete previously recorded video and photo files. Values: Delete one, Delete all.

**Protection:** enable/disable protection from overwriting for one or several files.

Values: Protect One, Disable One, Protect All, Disable All.

### **System settings (common):**

**Date/Time:** Time/Date settings.

**Auto shutoff:** The dashcam automatically switches off after a set time when it is inactive. Values: Off, 1 min, 3 min.

**Button Sound:** Sound when buttons are pressed. Values: ON/OFF

**Language:** System language selection. Values: German/English/Russian

**Frequency:** power frequency of lighting devices. This parameter can be used to stop flickering that occurs during video shooting under artificial lighting. Values: 50 Hz, 60 Hz.

**Screen:** The screen switches off after a set time of inactivity. When the screen switches off, the dashcam continues in the state it was before the screen switched off. Values: Off, 3 min, 5 min, 10 min.

**Car license plate number:** enter the car license plate number. This information may be included to be displayed as a stamp on video and photo files.

**Formatting:** MicroSD card formatting. All information will be deleted from the card.

**Reset settings:** reset all settings to factory settings (by default).

**Software version:** Displays the dashcam's embedded software version.

## **4. Down button**

Menu navigation button down.

## **5. MiniUSB interface**

Connector for external power supply (included) or PC. When external power is available on this connector, the dashcam will switch on automatically and, if an SD card is inserted, will begin video recording. During recording, when external power is not available on this connector, the dashcam will automatically stop recording and switch off.

When connecting to a PC, the mode selection menu will appear on the screen: Camera, Storage.

- Camera: in this mode the dashcam operates as web camera.
- Storage: in this mode, you can manage the files on the SD card inserted in the dashcam using a PC: copying, transferring, deleting.

## **6. OK button**

Button for confirming a menu selection. Start/Stop recording in Video mode. Take a photo in Photo mode.

## **7. Mode button**

Dashcam mode switching button. When the button is briefly pressed, the dashcam will switch to one of the following operation modes: Video -> Photo -> Playback. When this button is briefly pressed in video recording mode, the current file will be protected from being overwritten: when the button is pressed, the closed lock icon will appear on the screen. File protection can be disabled later in the playback menu (Playback Mode).

## **8. Power button**

When external power is available on connector 5, the dashcam will switch on automatically and, if an SD card is inserted, will begin video recording. However, the dashcam can be switched on/off manually using the Power button. Briefly press the Power button to switch the dashcam on. Press and hold the Power button to switch the dashcam off. During video recording, briefly press the button to switch on infrared lighting. When the button is pressed again, the infrared lighting switches off.

## **9. MicroSD card slot**

Slot for a microSD card. Please make sure you insert the card into the slot the right way up. If the card is inserted the wrong way, it may damage the device and card. When a card is inserted into device, it will be defined as the main data storage device: all previously recorded information on the card could be lost. Please use high speed cards with recording class 6 or higher.

## 10. Reset button

Press the Reset button if the dashcam does not respond when buttons are pressed, and/or when the external power adapter is connected/disconnected.

### ADDITIONAL BUTTON FUNCTIONS

Button	Mode			
	Video		Photo	Playback
	Recording stopped	Recording in progress		
POWER press briefly	–	–	–	–
POWER press and hold	Power off	Power off	Power off	Power off
Mode	Switch Video/Photo/Playback modes	File overwrite protection	Switch Video/Photo/Playback modes	Switch Video/Photo/Playback modes
Menu	Video settings, System settings	–	Photo settings, System settings	Playback menu, System settings
Down	Microphone On/Off	Microphone On/Off	–	File list navigation
Up	–	–	–	File list navigation
Ok	Start recording	Stop recording	Take a photo	Playback

## BATTERY



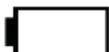
*Fully charged*



*Not fully charged*



*Low battery*



*Battery is discharged*

The dashcam's built-in battery is not designed for it to operate continuously off-line and is only used to ensure that the device's internal timer works and properly finishes a video recording when the external power is interrupted. When external power is provided, the device indicator turns red. The device shuts off automatically. The indicator turns green. If a memory card is installed in the dashcam, video recording will begin. The blue indicator will start flashing. The in-built battery charges when the external power supply is connected. The charge status is shown in the bottom right corner.

## TROUBLESHOOTING

**Problem:** Cannot take a photo/video.

**Possible solution:** Check if there is enough free space on the TF card.

**Problem:** The video does not stop automatically.

**Possible solution:** Use a high-speed TF card compatible with SDHC. This TF card will be marked C6/C10. The card must be formatted before use.

**Problem:** no image when connecting the dashcam to an LCD TV.

**Possible solution:** Check that the TV AV or HDMI plug is connected to the AV or HDMI socket.

**Problem:** Blurred image.

**Possible solution:** Check that the lens is clean. Before use, clean the lens with special cleaning cloth.

#### **NOTE**

- Storage conditions: (5 to 40) °C with maximum humidity of 85%, avoid direct sunlight.
- The product should be transported in its original package.
- Please contact a specialized center for product disposal.

Importer information is indicated on the package.

The manufacturing date is indicated on the package.

**INHALT**

- Sicherheitshinweise
- Technische Daten
- Lieferumfang
- Beschreibung der Bedienelemente
- Funktion der Tasten und Anschlüsse
  - Modus „Videoaufnahme“
  - Modus „Foto“
  - Modus „Wiedergabe“
  - Systemeinstellungen (allgemein)
- Zusätzliche Funktionen der Tasten
- Mögliche Probleme und deren Lösungswege

**Vielen Dank, dass Sie sich für ein DIGMA-Produkt entschieden haben!**

Die Autokamera ist ein Gerät, das für die Aufnahme, Speicherung und Wiedergabe von Videodaten bestimmt ist.

Vor dem Beginn der Nutzung dieses Geräts lesen Sie bitte aufmerksam die Bedienungsanleitung, um den richtigen Betrieb des Erzeugnisses sicherstellen zu können und dessen Beschädigung zu vermeiden.

Software, konstruktive Besonderheiten des Geräts und Inhalt der vorliegenden Bedienungsanleitung können zum Zwecke der Produktverbesserung ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Hersteller und Händler dieses Produkts haften nicht für Beschädigungen am Gehäuse des Geräts sowie für Schäden infolge eines falschen oder nicht zweckbestimmten Einsatzes durch den Nutzer.

## **SICHERHEITSHINWEISE**

1. Das Gerät ist wie vorgeschrieben zu installieren. Die Sicht für den Fahrer und das System ist frei zu halten. Sonst kann das Gerät außer Betrieb gesetzt oder Sie können verletzt werden.
2. Das Gerät darf nicht in der Nähe von Magnetfeldquellen installiert werden, diese könnten die Ausrüstung beschädigen.
3. Beim Einsatz des Geräts oder während der Formatierung nicht die Stromversorgung unterbrechen sowie die TF-Karte nicht einstecken bzw. nicht entfernen. Sonst kann die TF-Karte beschädigt werden oder dies kann zu Programmfehlern führen.
4. Die TF-Karte dieses Produkts darf nicht für die Speicherung anderer Dateien genutzt werden. Formatieren Sie bitte die EA-Karte im Gerät vor der Nutzung des Produkts und erstellen Sie Sicherheitskopien der Videos und Bilder.
5. Das Kabel nicht mit feuchten Händen anschließen bzw. abtrennen, um Verletzungen durch den elektrischen Strom zu vermeiden.
6. Es ist verboten, das Produkt bei einer Umgebungstemperatur von über 60 °C oder unter 10 °C zu betreiben. Das Produkt darf nicht bei erhöhter Luftfeuchtigkeit benutzt werden.
7. Nur Ladevorrichtung und Zubehör benutzen, die zu diesem Gerät passen.
8. Verwenden Sie TF-Karten mit einer Kapazität von bis zu 32 GB.

## **TECHNISCHE DATEN:**

Bildschirm: 1,5" LCD 480x240

Prozessor: JL (AC5202B)

Sensor: GC1064 | 1,3 MPixel

Objektiv: Weitwinkel | Bildwinkel 140°;

Video: 1920x1088 (30 fps), 1280x720 (30 fps), 640x480 (30 fps)

Videoformat: AVI (MJPG)

Bildformat: JPG

Unterstützte Bildauflösung: 1920x1088, 1600x912, 1280x720

G-Sensor (automatische Sperre der Datei bei einem Autounfall)

Speicherkarte: TF-Karte (unterstützt werden bis zu 32 GB)

Mikrofon/Lautsprecher: integriert

Sprachen: Deutsch/Englisch/Russisch

Integrierte aufladbare Li-Ionen-Batterie mit einer Kapazität von: 110 mAh

Länge des Kabels der Ladevorrichtung: 3,5 m

Abmessungen des Geräts: 67x44x32 mm

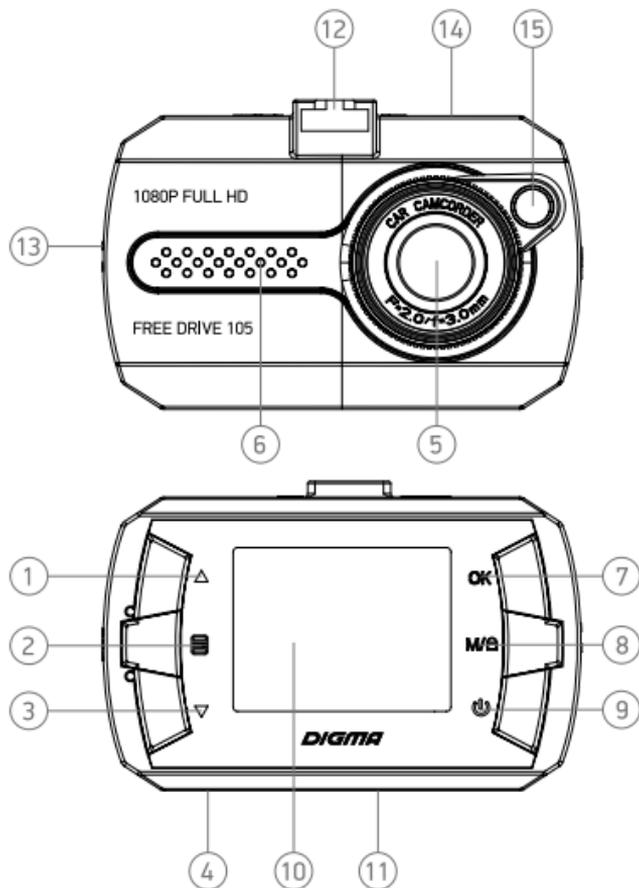
Gewicht des Geräts: 38 g

## **LIEFERUMFANG**

- Autokamera FreeDrive 105
- Befestigung an der Frontscheibe des Autos
- USB-Kabel
- Ladevorrichtung (mit Mini-USB-Anschluss)
- Bedienungsanleitung

## BEDIENELEMENTE

1. Nach oben
2. Menü
3. Nach unten
4. Mini-USB-Anschluss
5. Objektiv
6. Lautsprecher
7. OK
8. Modus (Betriebsart)/Sperrtaste
9. POWER (Ein/Aus)
10. Bildschirm
11. Einschub für die TF-Karte
12. Anschluss für den Halter
13. MIC (Mikrophon)
14. RESET (Zurücksetzen)
15. Infrarotlampe



## **FUNKTION DER TASTEN UND ANSCHLÜSSE**

### **1. Taste „AUF“**

Taste zur Navigation im Menü nach oben.

### **2. Anzeige der Betriebsart**

Die rote Anzeige zeigt die Stromversorgung und den Ladestand der Batterie, die blaue signalisiert die Betriebsart der Autokamera. Beim Aufladen der integrierten Batterie leuchtet die rote Anzeige. Sobald die Batterie voll geladen ist, erlischt die rote Anzeige. Während der Aufnahme blinkt die Anzeige. Wird die Aufnahme gestoppt, erlischt die blaue Anzeige.

### **3. Taste „MENÜ“**

Taste des Konfigurationsmenüs. Jede der drei Betriebsarten der Autokamera (Video, Foto, Wiedergabe) hat zwei Tabs im Konfigurationsmenü. Der erste Tab enthält individuelle Einstellungen des aktuellen Modus. Der zweite Tab enthält die für alle Betriebsarten gleichen SystemEinstellungen. Somit können allgemeine Systemparameter der Autokamera aus jeder der drei Betriebsarten heraus eingestellt werden. Individuelle Einstellungen einer der Betriebsarten lassen sich nur aus dem entsprechenden Modus heraus einstellen.

Zum Öffnen des Konfigurationsmenüs stoppen Sie zunächst die Videoaufnahme. Betätigen Sie kurz die Taste „MENÜ“. Nachstehend finden Sie die Liste der Menüpunkte für jede der drei Betriebsarten:

#### **Modus „Videoaufnahme“ -> Einstellungen des Videomodus:**

**Videoauflösung:** Einstellung der Videoauflösung im Videoaufnahmemodus.

**Mögliche Werte:** 1920x1088 (30 fps), 1280x720 (30 fps) und 640x480 (30 fps)

**Loop-Aufnahme (Endlosschleife):** Dauer der aufgenommenen Videodateien. Werte: Aus, 1 min, 3 min, 5 min. Bei Auswahl des Wertes „Aus“ wird die Aufnahme in eine Datei geschrieben, bis der Speicher voll ist, danach wird die Aufnahme gestoppt. Bei Auswahl eines der Zeitwerte wird die

Aufnahme in eine Datei mit der angegebenen Länge geschrieben. Bei vollem Speicher werden die ältesten Dateien mit den neuen überschrieben.

**Belichtungswert:** manuelle Korrektur der Lichtempfindlichkeit des Sensors. Werte: -2,0, -5/3, -4/3, -1,0, -2/3, -1/3, 0,0, +1/3, +2/3, +1,0, +4/3, +5/3, +2,0

**Bewegungssensor:** Ein-/Ausschalten der Funktion des Bewegungssensors, über den die Autokamera bei der Wahrnehmung beweglicher Objekte im Sichtfeld der Kamera automatisch mit der Aufnahme beginnt. Die Aufnahme läuft 30 Sekunden, danach wechselt die Autokamera in den Standby-Modus bis zur nächsten Wahrnehmung einer Bewegung. Werte: Ein, Aus

**Mikrofon:** Ein-/Ausschalten der Tonaufnahme bei der Videoaufzeichnung. Werte: Ein, Aus

**Stempel:** Ein-/Ausschalten des Datums- und Zeitstempels – Einblendung der Angaben zu Datum und Zeit der Aufnahme in das Videobild. Werte: Ein, Aus

**G-Sensor:** ermöglicht die Erkennung von Geschwindigkeitsänderungen, sowohl positiver als auch negativer (rasche Beschleunigung oder scharfes Bremsen), wodurch Notsituationen erkannt werden und die aktuelle Datei mit dem Attribut Read\_Only versehen und somit aus dem Überschreibungszyklus ausgeschlossen wird\*. Werte für die Einstellung der Sensorempfindlichkeit: Aus, Hoch (2G), Mittel (4G), Niedrig (8G)

*\*Das Sperren von Dateien für das Überschreiben kann ebenso wie die Aktivierung und inkorrekte Einstellung der Empfindlichkeit des G-Sensors zum vollständigen Beschreiben der Speicherkarte führen, wonach die Autokamera die Videoaufnahme nicht fortsetzen kann. In diesem Fall ist zum Fortsetzen des normalen Betriebs des Geräts das Leeren der Speicherkarte erforderlich.*

**Modus „Foto“ -> Einstellungen des Fotomodus:**

**Aufnahmemodus:** Auswahl des Aufnahmemodus: Einzelbild oder anhand Timer. Werte: Einzeln, 2 s, 5 s, 10 s

**Auflösung der Fotos:** Einstellung der Bildauflösung im Fotomodus. Werte: 2 Mp (1920x1088), 1,5 Mp (1600x912), 0,9 Mp (1280x720)

**Serie:** Serienaufnahme. Beim Betätigen der „OK“-Taste macht das Gerät automatisch fünf Fotos. Werte: Ein, Aus

**Weißabgleich:** Regulierung der Farbskala des Bildes bei der Fotoaufnahme in Abhängigkeit von unterschiedlichen Lichtverhältnissen. Werte: Autoabgleich, Sonnig, Bewölkt, Wolfram, Fluoreszent

**Stempel:** Ein-/Ausschalten des Datums- und Zeitstempels – Einblendung der Angaben zu Datum und Zeit der Aufnahme in das Bild. Werte: Datum, Datum/Zeit

**Modus „Wiedergabe“ -> Menü des Wiedergabemodus:**

**Löschen:** Löschen von früher aufgenommenen Bild- und Videodateien. Werte: Eine löschen, Alle löschen

**Schutz:** Überschreibschutz für eine oder mehrere Dateien setzen oder aufheben.  
Werte: Eine schützen, Eine aufheben, Alle schützen, Alle aufheben

**Systemeinstellungen (allgemein):**

**Datum/Zeit:** Einstellung der Zeit und des Datums.

**Autoabschaltung:** Automatisches Abschalten der Autokamera im Falle des Stillstands nach einer bestimmten Zeitspanne. Werte: Aus, 1 min, 3 min.

**Tastenklänge:** Ton bei Betätigung einer Taste. Werte: Ein, Aus

**Sprache:** Auswahl der Systemsprache. Werte: Deutsch, Englisch, Russisch.

**Frequenz:** Frequenz des Versorgungsstroms für externe Beleuchtung. Der Parameter dämpft das Flimmern, das während einer Videoaufnahme bei künstlicher Beleuchtung entsteht. Werte: 50 Hz, 60 Hz.

**Bildschirm:** Abschaltung des Bildschirms nach der hier vorgegebenen Zeitspanne ab dem Zeitpunkt der letzten Betätigung. Bei der Abschaltung des Bildschirms bleibt die Autokamera weiterhin in dem Zustand, in dem sie sich vor der Bildschirmabschaltung befand. Werte: Aus, 3 min, 5 min, 10 min

**Autokennzeichen:** Eingabe des Autokennzeichens. Diese Information kann als Stempel in Video- und Fotodateien eingeschlossen werden.

**Formatierung:** Formatierung der microSD-Karte. Dabei werden alle Daten von der Karte gelöscht.

**Zurücksetzen der Einstellungen:** Zurücksetzen aller Einstellungen zu den Werkseinstellungen (als Vorgabe)

**Software-Version:** Zeigt die Version der installierten Software der Autokamera an.

#### **4. Taste „Ab“**

Taste zur Navigation im Menü nach unten.

#### **5. Mini-USB-Anschluss**

Schnittstelle zum Anschluss einer externen Stromversorgung (im Lieferumfang) oder zum Anschluss an einen PC. Beim Anlegen einer externen Stromversorgung an dieser Schnittstelle schaltet sich die Autokamera automatisch ein und beginnt die Videoaufnahme, sofern eine SD-Karte eingesteckt ist. Wird während der Aufnahme die externe Stromversorgung über diese Schnittstelle unterbrochen, stoppt die Autokamera automatisch die Aufnahme und schaltet sich ab.

Beim Anschluss an einen PC erscheint auf dem Bildschirm das Menü zur Auswahl der Betriebsart: Kamera, Speicher.

- Kamera: in diesem Modus arbeitet die Autokamera als eine Webcam.
- Speicher: in diesem Modus können Sie die Dateien auf der in die Autokamera eingesetzten SD-Karte über den PC verwalten: Kopieren, Verschieben, Löschen.

#### **6. Taste „OK“**

Taste zur Bestätigung der Auswahl im Menü Start/Stop der Videoaufnahme im Modus „Video“. Aufnahme eines Fotos im Modus „Foto“.

#### **7. Taste „Modus“**

Taste zur Umschaltung der Betriebsarten der Autokamera. Kurze Betätigung versetzt die Autokamera in eine der Betriebsarten wie folgt: Video -> Foto -> Wiedergabe. Im Modus der Videoaufnahme schützt kurze Betätigung dieser Taste die aktuelle Datei vor dem Überschreiben: beim Betätigen der Taste erscheint auf dem Bild ein geschlossenes Schloss als Symbol. Danach lässt sich der Schutz der Datei im Wiedergabemenü aufheben (Modus „Wiedergabe“).

## **8. Taste „Ein/Aus“**

Beim Anliegen einer externen Stromversorgung an der Schnittstelle 5 schaltet sich die Autokamera automatisch ein und beginnt die Videoaufnahme, sofern eine SD-Karte eingesteckt ist. Die Autokamera kann aber auch manuell durch Drücken der Taste „Ein/Aus“ ein- bzw. ausgeschaltet werden. Zum Einschalten der Autokamera drücken Sie kurz die Taste „Ein/Aus“. Zum Abschalten der Autokamera drücken Sie die Taste „Ein/Aus“ länger. Während einer Videoaufnahme schaltet kurze Betätigung die IR-Beleuchtung ein. Erneutes Drücken schaltet die IR-Beleuchtung wieder aus.

## **9. Einschub für microSD-Karte**

Schacht zum Einstecken einer microSD-Karte. Beachten Sie die Richtung für das Einstecken der Karte. Das Einstecken der Karte mit der verkehrten Seite kann das Gerät und die Karte beschädigen. Beim Einstecken der Karte ins Gerät wird diese als Hauptdatenträger definiert. alle früher auf der Karte gespeicherten Daten können verlorengehen. Benutzen Sie Highspeed-Karten mit Geschwindigkeitsklasse 6 und höher.

## **10. Taste „Reset“ (Zurücksetzen)**

Falls die Autokamera auf Tastendrucke und/ oder auf den Anschluss/die Abtrennung des externen Stromadapters nicht reagiert, drücken Sie die Taste „Reset“.

## ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN DER TASTEN

Taste	Modus			
	Video		Foto	Wiedergabe
	Aufnahme gestoppt	Aufnahme läuft		
EIN/AUS kurz drücken	-	-	-	-
EIN/AUS längeres Drücken	Ausschalten der Stromversorgung	Ausschalten der Stromversorgung	Ausschalten der Stromversorgung	Ausschalten der Stromversorgung
Modus	Umschalten der Betriebsarten Video/Foto/Wiedergabe	Schutz der Datei vor Überschreiben	Umschalten der Betriebsarten Video/Foto/Wiedergabe	Umschalten der Betriebsarten Video/Foto/Wiedergabe
Menü	Videoeinstellungen, Systemeinstellungen	-	Fotoeinstellungen, Systemeinstellungen	Wiedergabemenü, Systemeinstellungen
Ab	Mikrophon Ein/Aus	Mikrophon Ein/Aus	-	Navigation durch die Dateiliste
Auf	-	-	-	Navigation durch die Dateiliste
Ok	Aufnahme starten	Aufnahme stoppen	Foto aufnehmen	Wiedergeben

## BATTERIE



*Voll geladen*



*Nicht voll geladen*



*Niedriger Ladestand*



*Batterie ist leer*

Die integrierte Batterie des Geräts ist nicht für einen dauernden autonomen Betrieb der Autokamera vorgesehen und dient nur zur Aufrechterhaltung der Arbeit des internen Gerätetimers und zum korrekten Beenden der Videoaufnahme, wenn die äußere Stromversorgung unterbrochen wird. Beim Anschluss einer externen Stromversorgung leuchtet die Stromanzeige des Geräts rot. Das Gerät schaltet sich automatisch ein. Dabei leuchtet die blaue Anzeige. Wenn eine Speicherkarte in die Autokamera eingesetzt wurde, beginnt die Videoaufnahme. Dabei beginnt die blaue Anzeige zu blinken. Solange die externe Stromversorgung angeschlossen ist, wird die integrierte Batterie aufgeladen. Der Ladestatus wird unten rechts angezeigt.

## MÖGLICHE PROBLEME UND DEREN LÖSUNGSWEGE

**Problem:** Foto-/Videoaufnahme kann nicht ausgeführt werden.

**Mögliche Lösung:** Prüfen Sie, ob genügend Speicherplatz auf der TF-Karte vorhanden ist.

**Problem:** Video wird nicht automatisch gestoppt.

**Mögliche Lösung:** Benutzen Sie eine Highspeed-TF-Karte, die SDHC-kompatibel ist. Auf einer solchen TF-Karte gibt es die Kennzeichnung C6/C10. Vor dem Einsatz muss die Karte formatiert werden.

**Problem:** kein Bild beim Anschluss der Autokamera an einen LC-Fernseher.

**Mögliche Lösung:** Prüfen Sie den Anschluss des AV- oder HDMI-Steckers des Fernsehers an den AV- oder HDMI-Anschluss.

**Problem:** Unscharfes Bild.

**Mögliche Lösung:** Prüfen Sie die Sauberkeit des Objektivs. Vor dem Einsatz ist das Objektiv mit einem speziellen Reinigungspad abzuwischen.

### **BEMERKUNG**

- Umgebungsbedingungen: Temperatur von 5 bis zu 40 °C bei relativer Luftfeuchtigkeit von nicht mehr als 85 %, direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
- Es wird empfohlen, das Gerät in der Originalverpackung zu transportieren.
- Zur Entsorgung des Geräts wenden Sie sich bitte an eine spezielle Entsorgungsstelle.

Angaben zum Importeur finden Sie auf der Verpackung

Das Herstellungsdatum finden Sie auf der Verpackung

## СОДЕРЖАНИЕ

- Меры предосторожности
- Технические характеристики
- Комплектация
- Описание элементов управления
- Назначение кнопок и разъемов
  - Режим «Видеозаписи»
  - Режим «Фото»
  - Режим «Воспроизведение»
  - Системные настройки (общие)
- Дополнительные функции кнопок
- Возможные проблемы и пути их решения

## Благодарим Вас за выбор продукции DIGMA!

Видеорегистратор — устройство, предназначенное для записи, хранения и воспроизведения видеoinформации.

Перед началом использования данного устройства, пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя для обеспечения правильной эксплуатации изделия и предотвращения его повреждения. Программное обеспечение, конструктивные особенности устройства и содержание данной инструкции могут быть изменены в целях усовершенствования продукта, без предварительного уведомления. Производитель и дистрибьюторы данной продукции не несут ответственности за повреждения корпуса устройства, а также за ущерб, причиненный вследствие неправильной или несоответствующей эксплуатации пользователем.

## **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

1. Установите устройство надлежащим образом. Не загромождайте обзор водителю и систему. В противном случае устройство может выйти из строя, или вы можете получить травмы.
2. Устанавливайте устройство вдали от источников магнитного поля, которые могут повредить оборудование.
3. При использовании устройства или в процессе форматирования не отключайте питание устройства, не вставляйте и не вынимайте карту TF. В противном случае карта TF может быть повреждена, или могут возникнуть ошибки в работе программы.
4. Карту TF данного продукта нельзя использовать для хранения других файлов. Пожалуйста, отформатируйте карту EA в устройстве, перед тем как использовать продукт и сделайте резервную копию видеозаписей и изображений.
5. Не вставляйте и не вынимайте кабель влажными руками во избежание поражения электрическим током.
6. Запрещается использовать продукт при температуре воздуха больше 60°C или ниже 10°C. Не используйте продукт в условиях повышенной влажности.
7. Следует использовать зарядное устройство и принадлежности, которые подходят к этому устройству.
8. Используйте карты TF объемом до 32 ГБ.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

Экран: 1.5" LCD 480x240

Процессор: JL (AC5202B)

Сенсор: GC1064 | 1.3 Мпикс

Объектив: Широкоугольный | 140° обзор;

Видео: 1920x1088 (30 к/с), 1280x720 (30 к/с), 640x480 (30 к/с)

Формат видео: AVI (MJPEG)

Формат фото: JPG

Поддерживаемое разрешение фото: 1920x1088, 1600x912, 1280x720

G-сенсор (автоматическая блокировка файла во время аварии)

Карта памяти: TF-карта (поддержка до 32 ГБ)

Микрофон/динамик: встроенный

Языки: русский/английский

Встроенная заряжаемая литий-ионная батарея емкостью: 110 мАч

Длина кабеля зарядного устройства: 3.5 м

Размер устройства: 67x44x32 мм

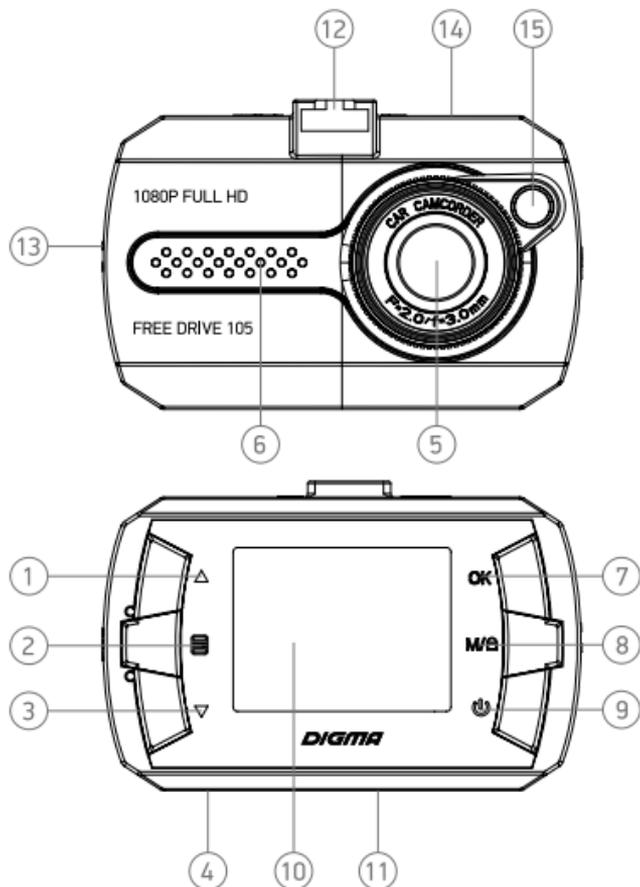
Вес устройства: 38 г

## **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

- Видеорегистратор FreeDrive 105
- Крепление на лобовое стекло автомобиля
- USB-кабель
- Зарядное устройство
- Руководство пользователя

## ИНТЕРФЕЙС

1. Вверх
2. Меню
3. Вниз
4. Mini-USB порт
5. Объектив
6. Динамик
7. ОК
8. Mode (режим)/Блокировка
9. POWER (Вкл/Выкл)
10. Экран
11. Слот для TF-карты
12. Соединение для держателя
13. MIC (Микрофон)
14. RESET (Сброс)
15. Инфракрасная лампа



## **НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК И РАЗЪЕМОВ**

### **1. Кнопка «UP»**

Кнопка навигации по меню вверх.

### **2. Индикатор режима работы**

Красный индикатор отвечает за питание и зарядку батареи, синий – отображает режим работы регистратора. Во время зарядки внутренней батареи красный индикатор горит. Как только батарея заряжена полностью – красный индикатор погаснет. Во время записи индикатор мигает. Если запись остановлена, синий индикатор погаснет.

### **3. Кнопка «MENU»**

Кнопка меню настроек. Каждый из трех режимов регистратора (Видео, Фото, Воспроизведение) имеет две вкладки меню настроек. Первая вкладка – это индивидуальные настройки текущего режима. Вторая вкладка – системные настройки, одинаковые для всех трех режимов. Таким образом настроить общие системные параметры регистратора можно из любого из трех режимов. В то время как индивидуальные настройки одного из режимов – только из соответствующего режима.

Для входа в меню настроек предварительно остановите видеозапись. Кратковременно нажмите кнопку «MENU». Ниже приведен перечень пунктов меню для каждого из трех режимов:

#### **Режим «Видеозаписи» -> Настройки видеорежима:**

**Разрешение видео:** настройка разрешения видео в режиме видеозаписи.

**Доступные значения:** 1920x1088 (30 к/с), 1280x720 (30 к/с) и 640x480 (30 к/с)

**Циклическая запись:** длительность записываемых видеофайлов. Значения: Выкл, 1 мин, 3 мин, 5 мин. При выборе значения «Выкл» запись будет производиться в один файл до полного заполнения памяти, после чего запись остановится. При выборе одного из значений времени запись будет производиться в файлы установленной длины. При полном заполнении памяти самые

старые файлы будут перезаписываться новыми.

**Экспозиция:** ручная корректировка светочувствительности сенсора. Значения: -2.0, -5/3, -4/3, -1.0, -2/3, -1/3 0.0, +1/3, +2/3, +1.0, +4/3, +5/3, +2.0

**Датчик движения:** включение/выключение функции датчика движения, при которой регистратор автоматически начинает видеозапись при обнаружении в кадре движущихся объектов. Запись длится 30 секунд, после чего регистратор переходит в ждущий режим до следующего обнаружения движения. Значения: Вкл, Выкл

**Микрофон:** включение/выключение записи звука во время видеозаписи. Значения: Вкл, Выкл

**Штамп:** включение/выключение штампа даты и времени – наложение на видеоизображение информации о дате и времени видеозаписи. Значения: Вкл, Выкл

**G-сенсор:** позволяет отслеживать ускорения, как положительные, так и отрицательные (резкое торможение или резкое ускорение), автоматически идентифицируя таким образом экстренные ситуации и помечая текущий видеофайл атрибутом Read\_Only, исключая его из цикла перезаписи\*. Значения для настройки чувствительности сенсора: Выкл, Высокая (2G), Средняя (4G), Низкая (8G)

*\*блокировка файлов от перезаписи, точно также как и включение и неправильная настройка чувствительности G-сенсора, могут привести к полному заполнению карты памяти, после чего видеорегистратор не сможет продолжать видеозапись. В этом случае для продолжения нормальной работы устройства понадобится очистка карты памяти.*

**Режим «Фото» -> Настройки фоторежима:**

**Режим съемки:** выбор режима фотосъемки: одиночный снимок или по таймеру. Значения: Одиночный, 2 сек, 5 сек, 10 сек

**Разрешение фото:** настройка разрешения фото в режиме фотосъемки. Значения: 2Мп (1920x1088), 1.5Мп (1600x912), 0.9Мп (1280x720)

**Серия:** серийная съемка. При нажатии кнопки «ОК» устройство автоматически делает пять снимков. Значения: Вкл, Выкл

**Баланс белого:** регулировка цветовой гаммы изображения во время фотосъемки в зависимости от разных типов источника освещения. Значения: Автобаланс, Солнечно, Пасмурно, Вольфрам, Флуоресцент

**Штамп:** включение/выключение штампа даты и времени – наложение на изображение информации о дате и времени видеозаписи. Значения: Дата, Дата/ Время

**Режим «Воспроизведение» -> Меню режима воспроизведения:**

**Удалить:** удаление ранее записанных видео и фото файлов. Значения: Удалить один, Удалить все

**Защита:** установить защиту или снять защиту от перезаписи на один или несколько файлов.

Значения: Защитить один, Снять один, Защитить все, Снять все

**Системные настройки (общие):**

**Дата/Время:** Установка времени и даты.

**Автовыключение:** Автоматическое выключение регистратора в случае бездействия через установленный здесь промежуток времени. Значения: Выкл, 1 мин, 3 мин.

**Звук кнопок:** Звуковое сопровождение нажатия кнопок. Значения: Вкл, Выкл

**Язык:** Выбор языка системы. Значения: Русский, Английский.

**Частота:** частота тока питающего напряжения осветительных приборов. Параметр позволяет погасить мерцание, возникающее во время видеосъемки при искусственном освещении. Значения: 50Гц, 60Гц.

**Экран:** Выключение экрана через установленный здесь промежуток времени с момента последнего нажатия. При выключении экрана регистратор продолжает находиться в том состоянии, в котором он был до выключения экрана. Значения: Выкл, 3мин, 5 мин, 10 мин

**Номер автомобиля:** ввод номера автомобиля. Данная информация может быть включена для отображения в качестве штампа на видео и фото файлах.

**Форматирование:** форматирование microSD-карты. Вся информация с карты при этом будет удалена.

**Сброс настроек:** сброс всех настроек на заводские (по умолчанию).

**Версия ПО:** Отображает версию встроенного программного обеспечения регистратора.

#### **4. Кнопка «Down»**

Кнопка навигации по меню вниз.

#### **5. Интерфейс miniUSB**

Разъем для подключения внешнего источника питания (идет в комплекте) или для подключения к ПК. При появлении внешнего питания на этом разъеме регистратор автоматически включится и, при наличии SD-карты, начнет видеозапись. Во время записи, при пропадании внешнего питания на этом разъеме, регистратор автоматически остановит запись и выключится.

При подключении к ПК на экране появится меню выбора режима: Камера, Накопитель.

- Камера: в этом режиме регистратор работает как веб-камера.
- Накопитель: в этом режиме вы можете управлять файлами на вставленной в регистратор SD-карте при помощи ПК: копирование, перенос, удаление.

#### **6. Кнопка «OK»**

Кнопка подтверждения выбора в меню. В режиме «Видео» начать/остановить видеозапись. В режиме «Фото» сделать снимок.

#### **7. Кнопка «Mode»**

Кнопка переключения режимов регистратора. Кратковременное нажатие переводит регистратор в один из следующих режимов работы: Видео -> Фото -> Воспроизведение. В режиме видеозаписи кратковременное нажатие этой кнопки защищает текущий файл от перезаписи: при нажатии на кнопку на экране появится иконка закрытого замка. В дальнейшем снять защиту с файла можно в меню воспроизведения (режим «Воспроизведение»).

#### **8. Кнопка «Power»**

При появлении внешнего питания на разъеме 5, регистратор автоматически включится и, при наличии SD-карты, начнет видеозапись. Однако регистратор может быть включен/выключен

вручную с помощью кнопки «Power». Для включения регистратора кратковременно нажмите кнопку «Power». Для выключения регистратора длительно нажмите кнопку «Power». Во время видеозаписи кратковременное нажатие включает ИК-подсветку. Повторное нажатие выключает ИК-подсветку.

#### **9. Слот карты microSD**

Слот для установки карты microSD. Обратите внимание на направление установки карты в слот. Установка карты обратной стороной может повредить устройство и карту. При установке карты в устройство она будет определена как основной носитель информации: вся ранее записанная информация на карте может быть утеряна. Используйте высокоскоростные карты с классом записи 6 и выше.

#### **10. Кнопка «Reset» (Сброс)**

В случае если регистратор не реагирует на нажатия кнопок и/или подключение/отключение внешнего адаптера питания, нажмите кнопку «Reset».

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ КНОПОК

Кнопка	Режим			
	Видео		Фото	Воспроизведение
	Запись остановлена	Запись идет		
POWER кратк.нажатие	-	-	-	-
POWER длит.нажатие	Выключение питания	Выключение питания	Выключение питания	Выключение питания
Mode	Переключение режимов Видео/Фото/Воспроизведение	Защита файла от перезаписи	Переключение режимов Видео/Фото/Воспроизведение	Переключение режимов Видео/Фото/Воспроизведение
Menu	Видеонастройки, Системные настройки	-	Фотонастройки, Системные настройки	Меню воспроизведения, Системные настройки
Down	Вкл/Выкл микрофона	Вкл/Выкл микрофона	-	Навигация по списку файлов
Up	-	-	-	Навигация по списку файлов
Ok	Начать запись	Остановить запись	Сделать снимок	Воспроизвести

## БАТАРЕЯ



*Полностью заряжена*



*Не полностью заряжена*



*Низкий уровень заряда*



*Батарея разряжена*

Встроенная батарея устройства не предназначена для длительной автономной работы регистратора и служит только для поддержания работы внутреннего таймера устройства и для корректного завершения видеозаписи в момент прекращения подачи внешнего питания. При подаче внешнего питания индикатор устройства загорится красным цветом. Устройство автоматически включится. При этом загорится синий индикатор. Если в регистраторе установлена карта памяти, начнется видеозапись. При этом синий индикатор начнет мигать. Во время подключенного внешнего источника питания происходит заряд встроенной батареи. Статус заряда отображается в правом нижнем углу.

## ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ПУТИ ИХ РЕШЕНИЯ

**Проблема:** Невозможно выполнить фото/видео съемку.

**Возможное решение:** Проверьте достаточно ли свободного места на TF-карте.

**Проблема:** Видео автоматически не останавливается.

**Возможное решение:** Используйте высокоскоростную TF-карту, совместимую с SDHC. На данной TF-карте будет указана маркировка C6/C10. Перед использованием карту необходимо отформатировать.

**Проблема:** нет изображения при подключении видеорегистратора к ЖК-телевизору.  
**Возможное решение:** Проверьте подключение AV или HDMI-вилки телевизора к AV или HDMI-разъему.

**Проблема:** Изображение не четкое.

**Возможное решение:** Проверьте чистоту объектива. Перед использованием необходимо протереть объектив специальной чистящей салфеткой.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

- Условия хранения – при температуре от 5 до 40°C при относительной влажности не более 85%, избегать попадания прямых солнечных лучей.
- Изделие рекомендуется транспортировать в оригинальной упаковке.
- Для утилизации изделия, пожалуйста, обратитесь в специализированный центр.

Срок службы изделия составляет 24 (двадцать четыре) месяца с даты продажи, но не более 30 (тридцати) месяцев с даты производства.

Информация об импортере указана на упаковке

Дата производства указана на упаковке

## **УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРОДУКЦИИ DIGMA**

Производитель гарантирует отсутствие дефектов в материалах изделия и производственного брака на момент первого приобретения конечным пользователем и в течение гарантийного срока. Для подтверждения прав на гарантийное обслуживание сохраняйте кассовый чек или иной документ, подтверждающий факт покупки изделия.

В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией DIGMA, просим Вас обращаться в Службу технической поддержки [www.digma.ru/support/help](http://www.digma.ru/support/help)

Гарантийный срок, установленный на изделия Digma, составляет 12 месяцев с даты продажи (передачи изделия пользователю), указанной в чеке или счете. Гарантийный срок на зарядные устройства, входящие в комплект изделия, составляет 1 месяц с даты продажи. При отсутствии чека или счета гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия. Обратите внимание, что гарантийный талон не может служить подтверждением даты продажи. Гарантия на изделие действительна только в той стране, где оно было приобретено.

Дата производства (год, месяц) определяется по серийному номеру изделия.

В случае если Вашему устройству Digma требуется гарантийное обслуживание, обратитесь к продавцу или в любой Авторизованный Сервисный Центр Digma (для товаров, подлежащих обслуживанию в АСЦ). Адреса АСЦ Digma можно найти на сайте [www.digma.ru](http://www.digma.ru) в разделе «Поддержка». Перед обращением к продавцу или АСЦ по вопросам гарантийного обслуживания мы настоятельно рекомендуем получить консультацию в Службе технической поддержки Digma [www.digma.ru/support/help](http://www.digma.ru/support/help) - это поможет ускорить решение возникших вопросов.

Для получения гарантийного обслуживания необходимо вместе с устройством, требующим обслуживания, предъявить следующие документы:

- кассовый чек либо счет продавца изделия;
- полностью и правильно заполненный оригинал гарантийного талона;\*

Продавец или АСЦ могут отказать в бесплатном гарантийном обслуживании, если гарантийный талон заполнен не полностью или неразборчиво или содержит сведения, не соответствующие действительности.

*\* гарантийный талон может быть не заполнен, если в счете или чеке продавца, предоставляемом вместе с гарантийным талоном, содержится информация об изделии – наименование, серийный номер, дата продажи. Однако даже в этом случае предоставление оригинального гарантийного талона обязательно.*

При отсутствии указанных документов гарантийный срок исчисляется с даты производства, определяемой по серийному номеру устройства.

Производитель вправе аннулировать гарантию, а продавец или АСЦ – отказать в гарантийном обслуживании, если серийный номер на корпусе устройства изменен, стерт, удален или поврежден (если повреждения препятствуют достоверному чтению серийного номера).

При осуществлении гарантийного обслуживания АСЦ бесплатно отремонтирует изделие либо заменит изделие или его дефектные части/компоненты. АСЦ могут заменять дефектные изделия или их детали на новые или восстановленные, функционально идентичные исходным. На использованные для замены части распространяется гарантия в течение времени, оставшегося для оригинального продукта. Все замененные изделия и детали становятся собственностью производителя. В процессе обслуживания могут быть изменены идентификаторы устройства (серийный номер, IMEI и т.д.), о чем будет сделана отметка в документах о проведенном обслуживании и/или гарантийном талоне.

## **НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:**

- периодическое обслуживание, ремонт, замену частей или всего устройства в связи с их естественным износом, возникшим в процессе эксплуатации;
- расходные материалы и аксессуары, включая (но не ограничиваясь): чехлы, ремни, шнуры для переноски, держатели, подставки, крепления, пульта дистанционного управления, соединительные кабели, стилусы, антенны, наушники, микрофоны, не перезаряжаемые элементы питания, носители информации (карты памяти, диски с программным обеспечением и т.п.);
- недостатки, вызванные несоответствием стандартам параметров питающих напряжений, кабельных, телекоммуникационных сетей и других внешних факторов;
- недостатки, вызванные использованием аксессуаров и расходных материалов, носителей информации стороннего производства;
- недостатки, вызванные внесением неавторизованных изменений во встроенное программное обеспечение, либо использованием неавторизованного встроенного программного обеспечения, либо действиями стороннего программного обеспечения, установленного пользователем на устройство;
- естественный в процессе эксплуатации износ встроенных аккумуляторных батарей, и связанные с ним уменьшение емкости и/или времени автономной работы;
- поврежденные пиксели, количество которых не превышает допустимые нормативы, определяемые стандартом ISO 13406-2
- программное обеспечение (как производства Digma, так и других разработчиков), на которые распространяются прилагаемые или подразумеваемые лицензионные соглашения для конечного пользователя или отдельные гарантии, или исключения;
- недостатки, вызванные умышленными или неосторожными действиями (бездействием) потребителя или третьих лиц;
- недостатки, возникшие вследствие несчастных случаев, пожаров, попадания инородных жидкостей, химических веществ, других веществ, затопления, вибрации, высокой температуры, неправильной вентиляции, облучения, электростатических разрядов, включая разряд молнии, и обстоятельств непреодолимой силы.

## **ПРАВО НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УТРАЧИВАЕТСЯ В СЛУЧАЕ:**

- нарушения правил и условий эксплуатации, транспортировки и хранения устройства, изложенных в документации, прилагаемой к нему;
- использования устройства не по его прямому назначению либо для целей, не соответствующих личному домашнему применению;
- наличия следов неавторизованного ремонта (нарушение гарантийных пломб, следы пайки, вскрытия корпуса устройства и т.д.);
- наличия следов попадания внутрь устройства посторонних предметов, веществ, жидкостей и т.п.;
- наличия в устройстве дефектов, возникших в результате небрежной эксплуатации (короткие замыкания, механические, электрические, тепловые повреждения, поврежденные разъемы и контакты, трещины, сколы, следы ударов или механического воздействия и т.д.);

Производитель в сложных обстоятельствах или спорных случаях оставляет за собой право определять, подлежит ли устройство гарантийному обслуживанию или случай признается не гарантийным, действуя в рамках законодательства.

Перед передачей устройства Digma на гарантийное обслуживание, при наличии такой возможности, создайте резервную копию данных, содержащихся в устройстве, удалите всю персональную информацию (пароли, фотографии и т.п.), извлеките съемные носители. При обслуживании устройства вся пользовательская информация может быть удалена, встроенное ПО обновлено до версии, рекомендованной производителем. Производитель и АСЦ не несут ответственности за сохранность информации и сохранение конфиденциальности информации, находящейся в устройстве, при передаче устройства для гарантийного обслуживания.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОНТАКТНОЙ ИНФОРМАЦИИ**

При обращении для гарантийного обслуживания Производителю будет передана продавцом или АСЦ информация о данном гарантийном обслуживании и Ваши контактные данные, включая Ваше имя, номера телефонов, почтовый адрес и адрес электронной почты. Данная информация

может быть использована Производителем исключительно для целей гарантийного обслуживания либо для получения Вашего отзыва о проведенном гарантийном обслуживании.

## **ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

Производитель не несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно связанный с использованием продукции Digma, нанесенный людям, домашним животным, имуществу, в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации; хранения и транспортировки устройства; умышленных или неосторожных действий (бездействия) потребителя или третьих лиц; действия обстоятельств непреодолимой силы. В любом случае ответственность производителя в рамках данной гарантии при любых условиях не будет превышать суммы, уплаченной за изделие.

Права и обязанности покупателя, связанные с приобретением им изделия Digma, определяются Гражданским Кодексом Российской Федерации, Законом Российской Федерации №2300-1 от 7.02.1992 «О защите прав потребителей», Руководством пользователя изделия, а также Условиями гарантийного обслуживания, указанные в гарантийном талоне. В случае расхождения Условий гарантийного обслуживания и действующего законодательства, следует руководствоваться действующим законодательством.

Рекомендуется сохранять упаковку устройства и документы о его приобретении в течение гарантийного срока изделия, это поможет упростить гарантийное обслуживание. Срок службы изделия составляет 24 (Двадцать четыре месяца) с даты продажи, но не более 30 (Тридцати месяцев) с даты производства.

## **ПРИЛОЖЕНИЕ А. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДАТЫ ИЗГОТОВЛЕНИЯ**

Дата закодирована в серийном номере изделия

- Для устройств, произведенных до 01.11.2014 года:

в виде группы четырех цифр, отражающих год и месяц изготовления в формате ДДММ, например  
DIDSQ7GSV8X11YYMM00001:

X11130902059

Последние пять цифр (02059) – последовательный номер экземпляра изделия (для некоторых моделей это могут быть четыре или шесть цифр);

Четвертый и пятый знаки справа от буквы (13)– год изготовления;

Шестой и седьмой знаки справа от буквы (09) – месяц изготовления;

- Для устройств, произведенных с 01.11.2014 года:

в виде группы двух цифр либо букв, отражающих год и месяц изготовления, например  
DTT7026AWBK42ACK02059

Последние пять цифр (02059) – последовательный номер экземпляра изделия;

Шестой знак справа (K)– контрольный разряд серийного номера;

Седьмой знак справа (C)– месяц изготовления: 1 – Январь, 2 – Февраль, 3- Март, 4 – Апрель, 5 – Май, 6 – Июнь, 7 – Июль, 8 – Август, 9 – Сентябрь, A – Октябрь, B – Ноябрь, C - Декабрь

Восьмой знак справа – год изготовления: A – 2014, B – 2015, C – 2016, D – 2017, E – 2018, F – 2019, G - 2020

## **ПРИЛОЖЕНИЕ Б. ПОЛИТИКА ОТНОСИТЕЛЬНО ДЕФЕКТОВ ПИКСЕЛЕЙ.**

Поскольку производство панелей, матриц и других устройств отображения требует сложного технологического процесса, возможно появление незначительного числа дефектов – наличие поврежденных полупроводниковых элементов, которые для потребителя выглядят как постоянно горящие, негорящие или частично горящие пиксели. Это неизбежный дефект сложного производства, который регламентируется специальным подразделом международного стандарта ISO 13406 «Ergonomic requirements for work with visual displays based on flat panels — Part 2: Ergonomic requirements for flat panel displays».

Стандарт описывает 4 типа дефектных пикселей:

Тип 1: постоянно горящие пиксели.

Тип 2: постоянно негорящие пиксели.

Тип 3: пиксели с другими дефектами, включая дефекты субпикселей и ячеек RGB, составляющих пиксель. Пиксель светится различным цветом (голубой, красный, зеленый).

Тип 4 (группа дефектных пикселей): несколько дефектных пикселей в квадрате 5 x 5 пикселей. Все устройство отображения (панели), делятся на классы. Панели, применяемые в устройствах Digma, имеют второй класс.

Для расчета допустимого количества дефектных пикселей применяется специальная формула, определенная стандартом. Результаты расчетов допустимого количества пикселей для второго класса устройств, сведены в таблицу.

РАЗРЕШЕНИЕ	КОЛИЧЕСТВО ПИКСЕЛЕЙ	ПОСТОЯННО ГОРЯЩИЕ ПИКСЕЛИ	ПОСТОЯННО НЕГОРЯЩИЕ ПИКСЕЛИ	СОДЕРЖАЩИЕ ДЕФЕКТНЫЕ СУБПИКСЕЛИ
1024 X 768	786432	2	2	4
1280 X 1024	1310720	3	3	7
1400 X 1050	1680000	3	3	8
1600 X 1200	1920000	4	4	10

# **DIGMA** ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия \_\_\_\_\_ Дата продажи \_\_\_\_\_

Наименование и адрес торговой организации \_\_\_\_\_

Печать торговой организации и подпись продавца \_\_\_\_\_

Серийный номер:

### **Уважаемые покупатели!**

В случае возникновения вопросов и проблем, связанных с продукцией Digma, просим Вас обращаться в Службу технической поддержки [www.digma.ru/support/help/](http://www.digma.ru/support/help/)

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен.

Претензий к внешнему виду, комплектации, работоспособности не имею

\_\_\_\_\_  
Подпись покупателя

**Информация о проведенном гарантийном обслуживании**  
(заполняется представителем АСЦ)

Название и адрес АСЦ	Описание ремонта и перечень замененных узлов	Дата приема в ремонт и выдача из ремонта	Подпись представителя и печать АСЦ



# ***DIGMA***

## МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ ПРОДУКЦИЯ

Официальный сайт: [www.digma-global.com](http://www.digma-global.com)

**MANUFACTURER / HERSTELLER / ИЗГОТОВИТЕЛЬ:**

**Nippon Klick Systems LLP**  
40 Willoughby Road, London N8 0JG,  
The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Made in China

**EAC C E**